



Bozen / Bolzano, 28.11.2024

Bearbeitet von / redatto da:
Thomas Oberrauch
Tel. 0471 41 18 88
thomas.oberrauch@provinz.bz.it

**ZWISCHENLAGERUNG (D15) UND
ANSAMMLUNG (R13) FÜR DRITTE VON
GEFÄHRLICHEN UND NICHT
GEFÄHRLICHEN SONDERABFÄLLEN
Recyclinghof Fraktion Vals**

Ermächtigung Nr. 5961

Nach Einsichtnahme in folgende
Rechtsvorschriften und Unterlagen:

Landesgesetz vom 26. Mai 2006, Nr. 4;

Dekret des Landeshauptmannes 11 Juli 2012,
Nr. 23 "Genehmigungs- und Ermächtigungs-
verfahren für Anlagen zur Behandlung von
Abfällen";

Legislativdekret Nr. 152 vom 3. April 2006
betreffend Bestimmungen im Umweltbereich;

Betriebsordnung des Recyclinghofes der
Gemeinde Mühlbach Fraktion Vals in
geltender Fassung;

Dekret des Abteilungsdirektors Nr. 357 vom
01.06.2004, betreffend die Übertragung von
Verwaltungs-befugnissen eigener Zuständig-
keit an den Direktor des Amtes für
Abfallwirtschaft;

Abnahmeprotokoll vom 21.11.2024, Prot.
944500;

Ansuchen vom 27.11.2024

MARKTGEMEINDE MÜHLBACH
Katharina-Lanz-Straße 47
39037 MÜHLBACH
muehlbach.riodipusteria@legalmail.it

**DEPOSITO PRELIMINARE (D15) E
MESSA IN RISERVA (R13) PER CONTO
TERZI DI RIFIUTI SPECIALI PERICOLOSI
E NON**

Centro di riciclaggio frazione Valles

Autorizzazione n. 5961

Visti le seguenti norme giuridiche e documenti:

Legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4;

Decreto del Presidente della Provincia del 11
luglio 2012, nr. 23 " Procedure di approvazione
e di autorizzazione per impianti di trattamento di
rifiuti";

Decreto legislativo 03 aprile 2006, n. 152
recante norme in materia ambientale;

Regolamento del centro di riciclaggio del
Comune di Rio di Pusteria frazione Valles e
successive modifiche ed integrazioni;

decreto del Direttore di ripartizione n. 357 del
01.06.2004, concernente la delega di funzioni
amministrative di propria competenza al
Direttore dell'Ufficio gestione rifiuti;

verbale di collaudo d.d. 21.11.2024, prot.
944500;

Domanda del 27.11.2024



eingereicht von
MARKTGEMEINDE MÜHLBACH
mit rechtlichem Sitz in
MÜHLBACH
KATHARINA-LANZ-STRASSE 47

inoltrata da
COMUNE DI RIO PUSTERIA
con sede legale in
RIO DI PUSTERIA
VIA KATHARINA LANZ 47

erteilt das Amt für Abfallwirtschaft die

L'Ufficio gestione rifiuti rilascia

ERMÄCHTIGUNG

L'AUTORIZZAZIONE

Zur ZWISCHENLAGERUNG (D15) UND
ANSAMMLUNG (R13) FÜR DRITTE der
unten angeführten Abfallarten und Mengen:

ad effettuare DEPOSITO PRELIMINARE (D15)
E MESSA IN RISERVA (R13) PER CONTO
TERZI dei sottoelencati tipi di rifiuti e quantità:

Abfallkodex: 050108 *
Abfallart: andere Teere
Menge: 1 t/Jahr

Codice di rifiuto: 050108 *
Tipologia di rifiuto: altri catrami
Quantità: 1 t/anno

Abfallkodex: 070608 *
Abfallart: andere Reaktions- und
Destillationsrückstände
Menge: 1 t/Jahr

Codice di rifiuto: 070608 *
Tipologia di rifiuto: altri fondi e residui di
reazione
Quantità: 1 t/anno

Abfallkodex: 080317 *
Abfallart: Tonerabfälle, die gefährliche Stoffe
enthalten
Menge: 1 t/Jahr

Codice di rifiuto: 080317 *
Tipologia di rifiuto: toner per stampa esauriti,
contenenti sostanze pericolose
Quantità: 1 t/anno

Abfallkodex: 080318
Abfallart: Tonerabfälle mit Ausnahme
derjenigen, die unter 08 03 17 fallen
Menge: 1 t/Jahr

Codice di rifiuto: 080318
Tipologia di rifiuto: toner per stampa esauriti,
diversi da quelli di cui alla voce 08 03 17
Quantità: 1 t/anno

Abfallkodex: 130208 *
Abfallart: andere Maschinen-, Getriebe- und
Schmieröle
Menge: 1 t/Jahr

Codice di rifiuto: 130208 *
Tipologia di rifiuto: altri oli per motori,
ingranaggi e lubrificazione
Quantità: 1 t/anno

Abfallkodex: 130802 *
Abfallart: andere Emulsionen
Menge: 1 t/Jahr

Codice di rifiuto: 130802 *
Tipologia di rifiuto: altri emulsioni
Quantità: 1 t/anno

Abfallkodex: 150101
Abfallart: Verpackungen aus Papier und
Pappe
Menge: 80 t/Jahr

Codice di rifiuto: 150101
Tipologia di rifiuto: imballaggi in carta e cartone
Quantità: 80 t/anno

Abfallkodex: 150102
Abfallart: Verpackungen aus Kunststoff
Menge: 36 t/Jahr

Codice di rifiuto: 150102
Tipologia di rifiuto: imballaggi in plastica
Quantità: 36 t/anno

Abfallkodex: 150104
Abfallart: Verpackungen aus Metall
Menge: 20 t/Jahr

Codice di rifiuto: 150104
Tipologia di rifiuto: imballaggi metallici
Quantità: 20 t/anno

Abfallkodex: 150107

Codice di rifiuto: 150107



Abfallart: Verpackungen aus Glas
Menge: 120 t/Jahr

Abfallkodex: 150110 *
Abfallart: Verpackungen, die Rückstände gefährlicher Stoffe enthalten oder durch gefährliche Stoffe verunreinigt sind
Menge: 1 t/Jahr

Abfallkodex: 150202 *
Abfallart: Aufsaug- und Filtermaterialien (einschließlich Ölfilter a. n. g.), Wischtücher und Schutzkleidung, die durch gefährliche Stoffe verunreinigt sind
Menge: 1 t/Jahr

Abfallkodex: 150203
Abfallart: Aufsaug- und Filtermaterialien, Wischtücher und Schutzkleidung mit Ausnahme derjenigen, die unter 15 02 02 fallen
Menge: 1 t/Jahr

Abfallkodex: 160107 *
Abfallart: Ölfilter
Menge: 1 t/Jahr

Abfallkodex: 160114 *
Abfallart: Frostschutzmittel, die gefährliche Stoffe enthalten
Menge: 1 t/Jahr

Abfallkodex: 160601*
Abfallart: Bleibatterien
Menge: 1 ton/a

Abfallkodex: 170107
Abfallart: Gemische aus Beton, Ziegeln, Fliesen und Keramik mit Ausnahme derjenigen, die unter 170106 fallen
Menge: 40 t/Jahr

Abfallkodex: 200101
Abfallart: Papier und Pappe/Karton
Menge: 40 t/Jahr

Abfallkodex: 200113 *
Abfallart: Lösemittel
Menge: 1 t/Jahr

Abfallkodex: 200114 *
Abfallart: Säuren
Menge: 1 t/Jahr

Abfallkodex: 200115 *
Abfallart: Laugen
Menge: 1 t/Jahr

Tipologia di rifiuto: imballaggi in vetro
Quantità: 120 t/anno

Codice di rifiuto: 150110 *
Tipologia di rifiuto: imballaggi contenenti residui di sostanze pericolose o contaminati da tali sostanze
Quantità: 1 t/anno

Codice di rifiuto: 150202 *
Tipologia di rifiuto: assorbenti, materiali filtranti (inclusi filtri dell'olio non specificati altrimenti), stracci e indumenti protettivi, contaminati da sostanze pericolose
Quantità: 1 t/anno

Codice di rifiuto: 150203
Tipologia di rifiuto: assorbenti, materiali filtranti, stracci e indumenti protettivi, diversi da quelli di cui alla voce 15 02 02
Quantità: 1 t/anno

Codice di rifiuto: 160107 *
Tipologia di rifiuto: filtri dell'olio
Quantità: 1 t/anno

Codice di rifiuto: 160114 *
Tipologia di rifiuto: liquidi antigelo contenenti sostanze pericolose
Quantità: 1 t/anno

Codice di rifiuto: 160601*
Tipologia di rifiuto:
Quantità: 1 ton/a

Codice di rifiuto: 170107
Tipologia di rifiuto: Miscugli o scorie di cemento, mattoni, mattonelle e ceramiche, diverse da quelle di cui alla voce 170106
Quantità: 40 t/anno

Codice di rifiuto: 200101
Tipologia di rifiuto: carta e cartone
Quantità: 40 t/anno

Codice di rifiuto: 200113 *
Tipologia di rifiuto: solventi
Quantità: 1 t/anno

Codice di rifiuto: 200114 *
Tipologia di rifiuto: acidi
Quantità: 1 t/anno

Codice di rifiuto: 200115 *
Tipologia di rifiuto: sostanze alcaline
Quantità: 1 t/anno



Abfallkodex: 200117 *

Abfallart: Fotochemikalien

Menge: 1 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200117 *

Tipologia di rifiuto: prodotti fotochimici

Quantità: 1 t/anno

Abfallkodex: 200119 *

Abfallart: Pestizide

Menge: 1 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200119 *

Tipologia di rifiuto: pesticidi

Quantità: 1 t/anno

Abfallkodex: 200126 *

Abfallart: Öle und Fette mit Ausnahme derjenigen, die unter 20 01 25 fallen

Menge: 3 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200126 *

Tipologia di rifiuto: oli e grassi diversi da quelli di cui alla voce 20 01 25

Quantità: 3 t/anno

Abfallkodex: 200127 *

Abfallart: Farben, Druckfarben, Klebstoffe und Kunstharze, die gefährliche Stoffe enthalten

Menge: 2 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200127 *

Tipologia di rifiuto: vernici, inchiostri, adesivi e resine contenenti sostanze pericolose

Quantità: 2 t/anno

Abfallkodex: 200129 *

Abfallart: Reinigungsmittel, die gefährliche Stoffe enthalten

Menge: 1 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200129 *

Tipologia di rifiuto: detergenti contenenti sostanze pericolose

Quantità: 1 t/anno

Abfallkodex: 200131 *

Abfallart: zytotoxische und zytostatische Arzneimittel

Menge: 1 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200131 *

Tipologia di rifiuto: medicinali citotossici e citostatici

Quantità: 1 t/anno

Abfallkodex: 200132

Abfallart: Arzneimittel mit Ausnahme derjenigen, die unter 20 01 31 fallen

Menge: 1 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200132

Tipologia di rifiuto: medicinali diversi da quelli di cui alla voce 20 01 31

Quantità: 1 t/anno

Abfallkodex: 200133 *

Abfallart: Batterien und Akkumulatoren, die unter 16 06 01, 16 06 02 oder 16 06 03 fallen, sowie gemischte Batterien und Akkumulatoren, die solche Batterien enthalten

Menge: 2 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200133 *

Tipologia di rifiuto: batterie e accumulatori di cui alle voci 16 06 01, 16 06 02 o 16 06 03 nonchè batterie e accumulatori non suddivisi contenenti tali batterie

Quantità: 2 t/anno

Abfallkodex: 200135 *

Abfallart: gebrauchte elektrische und elektronische Geräte, die gefährliche Bauteile enthalten, mit Ausnahme derjenigen, die unter 20 01 21 und 20 01 23 fallen

Menge: 5 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200135 *

Tipologia di rifiuto: apparecchiature elettriche ed elettroniche fuori uso, diverse da quelle di cui alle voci 20 01 21 e 20 01 23, contenenti componenti pericolose

Quantità: 5 t/anno

Abfallkodex: 200136

Abfallart: gebrauchte elektrische und elektronische Geräte mit Ausnahme derjenigen, die unter 20 01 21, 20 01 23 und 20 01 35

Menge: 10 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200136

Tipologia di rifiuto: apparecchiature elettriche ed elettroniche fuori uso, diverse da quelle di cui ai punti 20 01 21, 20 01 23 e 20 01 35

Quantità: 10 t/anno

Abfallkodex: 200140

Abfallart: Metalle

Menge: 30 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200140

Tipologia di rifiuto: metallo

Quantità: 30 t/anno



Abfallkodex: 200201
Abfallart: kompostierbare Abfälle
Menge: 50 t/Jahr

Abfallkodex: 200307
Abfallart: Sperrmüll
Menge: 60 t/Jahr

Bis **30.11.2029**

mit Ermächtigungsnummer: **5961**

gemäß der unten angeführten Auflagen:

1. Der Standort der Anlage ist: Recyclinghof der Gemeinde Mühlbach, Fraktion Vals, B.P. .450 und G.P. 379/10 KG Vals, Jochtalstraße 5.
2. Die standortgebundenen und die beweglichen Behälter müssen entsprechend den Planunterlagen zum Ansuchen vom 27.11.2024 aufgestellt werden.
3. Die Bestimmungen der Betriebsordnung des Recyclinghofes müssen eingehalten werden.
4. Die Annahme von Restmüll am Recyclinghof **ist verboten**.
5. Es muss die Anwesenheit am Recyclinghof von qualifiziertem und geschultem Personal zur Bewirtschaftung der verschiedenen annehmbaren Abfälle gewährleistet sein.
6. Der Recyclinghofleiter muss die Überwachung und Kontrolle der angelieferten Abfälle am Recyclinghof durchführen.
7. Die am Recyclinghof angelieferten Abfälle müssen nach erfolgter Sichtkontrolle durch den Betreiber über die verschiedenen Lagerbereiche gleichartiger Abfälle untergebracht werden.
8. Am Recyclinghof dürfen keine Abbautätigkeiten an sperrigen Abfällen und elektrischen und elektronischen Abfälle getätigt werden. Im Besonderen dürfen die

Codice di rifiuto: 200201
Tipologia di rifiuto: rifiuti biodegradabili
Quantità: 50 t/anno

Codice di rifiuto: 200307
Tipologia di rifiuto: rifiuti ingombranti
Quantità: 60 t/anno

fino al **30.11.2029**

con numero d'autorizzazione: **5961**

secondo le sottoriportate prescrizioni:

1. La sede dell'impianto è: Centro di riciclaggio del Comune di Rio Pusteria, Frazione Valles, p.ed. .450 e p.f. 379/10 C.C. Valles, Via Jochtal 5.
2. I recipienti fissi e mobili devono essere dislocati come indicato nella planimetria allegata alla domanda d.d. 27.11.2024.
3. Le disposizioni del regolamento del centro di riciclaggio devono essere rispettate.
4. **È vietata** l'accettazione presso il centro di riciclaggio di rifiuti solidi urbani.
5. Deve essere garantita la presenza di personale qualificato ed addestrato nel gestire le diverse tipologie di rifiuti conferibili.
6. Il gestore del centro di riciclaggio deve sorvegliare e controllare i rifiuti conferiti al centro di riciclaggio.
7. I rifiuti conferiti al centro di raccolta, a seguito dell'esame visivo effettuato dall'addetto, devono essere collocati in aree distinte del centro per flussi omogenei.
8. All'interno del centro di raccolta non possono essere effettuate operazioni di disassemblaggio di rifiuti ingombranti e di



elektrischen und elektronischen Abfälle keine Schäden erleiden, welche das Freiwerden von verschmutzenden oder gefährlichen Substanzen für die Umwelt verursachen oder die nachträglichen Verwertungsverfahren beeinträchtigen könnten.

9. Die Zwischenlagerung der Abfälle hat in einer Weise zu erfolgen, dass sie nicht in die Umwelt gelangen und dass keine Gefahr für die Beschäftigten und die Bevölkerung sowie für die Umwelt entsteht. Weiters muss Punkt 4.1. des Beschlusses des interministeriellen Komitees vom 27. Juli 1984 eingehalten werden.
10. Der Lagerplatz muss mit Schildern oder Aufschriften versehen werden, die auf die Art und Gefährlichkeit der Abfallstoffe hinweisen.
11. Die Entsorgung oder Verwertung der vorübergehend gelagerten Abfälle hat in ermächtigten Anlagen zu erfolgen. Bevor die Abfälle zur Entsorgung oder Verwertung an Dritte abgegeben werden, muss der Verantwortliche feststellen, ob die Empfänger die Ermächtigungen laut geltender Bestimmungen besitzen.
12. Am Sitz des Antragstellers muss gemäß Artikel 17 des Landesgesetzes vom 26. Mai 2006, Nr. 4, ein eigenes Eingangs- und Ausgangsregister geführt werden; dieses Register ist für die Dauer von mindestens drei Jahren ab der letzten Eintragung aufzubewahren.
13. Der Antragsteller hat die Pflicht, der zuständigen Handelskammer innerhalb 30. April des nachfolgenden Jahres den Einheitsdruck für die Erklärung im Umweltbereich gemäß Art. 6 des Gesetzes Nr. 70 vom 25.01.1994 einzureichen.
14. Gegenständliche Maßnahme wird nach Verwarnung zeitweilig für höchstens zwölf Monaten aufgehoben, sofern die vorgesehenen Vorschriften nicht beachtet werden, die ausgeübte Tätigkeit als gefährlich oder schädlich befunden wird oder ein Verstoß gegen die einschlägigen Gesetze oder gegen die technischen Auflagen vorliegt. Falls der Antragsteller nach Ablauf dieser Frist die Auflagen des

apparecchiature elettriche ed elettroniche. In particolare, le apparecchiature non devono subire danneggiamenti che possano causare il rilascio di sostanze inquinanti o pericolose per l'ambiente o compromettere le successive operazioni di recupero.

9. Le operazioni relative allo stoccaggio provvisorio di rifiuti dovranno avvenire con modalità tali da evitare spandimenti e pericoli per l'incolumità degli addetti e della popolazione nonché per l'ambiente, e comunque dev'essere rispettato il punto 4.1. della deliberazione 27 luglio 1984 del Comitato Interministeriale.
10. Allo scopo di rendere nota, durante lo stoccaggio provvisorio, la materia e la pericolosità dei rifiuti devono essere posti presso l'area di stoccaggio dei contrassegni ben visibili.
11. Lo smaltimento o recupero dei rifiuti stoccati provvisoriamente dovrà avvenire in impianti autorizzati. Prima che i rifiuti vengano consegnati a terzi per lo smaltimento o recupero, il responsabile deve accertare che i ricevitori siano muniti delle autorizzazioni secondo le normative vigenti.
12. Presso la sede del richiedente deve essere tenuto un apposito registro di carico e scarico in conformità all'articolo 17 della legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4; tale registro deve essere conservato per almeno tre anni dall'ultima registrazione.
13. Il richiedente ha l'obbligo di trasmettere alla C.C.I.A.A. competente per territorio entro il 30 di aprile di ogni anno il M.U.D. ai sensi dell'art. 6 della legge n. 70 del 25/01/1994.
14. Il presente provvedimento è soggetto a sospensione, previa diffida, per un periodo massimo di dodici mesi, ove risulti l'inosservanza delle prescrizioni ivi contenute, la pericolosità o dannosità dell'attività esercitata o nei casi di accertata violazione di legge o delle normative tecniche. Decorso tale termine senza che il richiedente abbia osservato le prescrizioni del presente atto, il provvedimento stesso



Dekretes noch immer nicht einhält, wird die Ermächtigung widerrufen.

viene revocato.

15. Gegen die Ermächtigung des Amtes für Abfallwirtschaft kann innerhalb von 30 Tagen ab Zustellung der Maßnahme Beschwerde bei dem vom Artikel 3 des Landesgesetzes vom 5.4.2007, Nr. 2, in geltender Fassung, vorgesehenen Umweltbeirat eingereicht werden.

15. Avverso l'autorizzazione dell'Ufficio gestione rifiuti è ammesso ricorso entro 30 giorni dalla notifica del provvedimento al comitato ambientale di cui all'articolo 3 della legge provinciale 5.4.2007, n. 2, e successive modifiche.

Die gegenwärtige Ermächtigung ersetzt die Genehmigung Nr. 5823 vom 23.01.2024.

La presente autorizzazione sostituisce l'autorizzazione n. 5823 del 23.01.2024.

Mit freundlichen Grüßen

Distinti saluti

Amtsdirektor/ Direttore d'ufficio
Giulio Angelucci

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Aufgrund der EU-Datenschutz-Grundverordnung (EU) 2016/679 weisen wir Sie darauf hin, dass das Informationsblatt mit den Hinweisen zur personenbezogenen Datenverarbeitung gemäß Artikel 13 auf folgender Webseite der Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz veröffentlicht ist: <http://umwelt.provinz.bz.it/schutz-personenbezogener-daten.asp>.

In base al Regolamento europeo di protezione dei dati personali (UE) 2016/679, Vi comunichiamo che l'informativa con le indicazioni sul trattamento dei dati personali, ai sensi dell'articolo 13 è consultabile sul sito web dell'Agenzia provinciale per l'ambiente e la tutela del clima al seguente link: <http://ambiente.provincia.bz.it/tutela-dati-personali.asp>.

Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des
gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom Originaldokument in elektronischer Form, das von der unterfertigten Verwaltung gemäß den geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und bei dieser erhältlich ist.

Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von Dokumenten gemäß den geltenden Bestimmungen.

Das elektronische Originaldokument wurde mit folgenden digitalen Signaturzertifikaten unterzeichnet:

Name und Nachname / nome e cognome: GIULIO ANGELUCCI

unterzeichnet am / sottoscritto il: 28.11.2024

*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar 1993, Nr. 39, ersetzt)

Am 28.11.2024 erstellte Ausfertigung

Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto
legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal documento informatico originale, predisposto dall'Amministrazione scrivente in conformità alla normativa vigente e disponibile presso la stessa.

La stampa del presente documento soddisfa gli obblighi di conservazione e di esibizione dei documenti previsti dalla legislazione vigente.

Il documento informatico originale è stato sottoscritto con i seguenti certificati di firma digitale:

*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo 3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n. 39)

Copia prodotta in data 28.11.2024